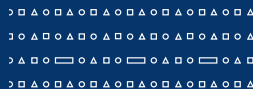




Gustav-Mahler



# GUSTAV MAHLER

## MUSIKWOCHE SETTIMANE MUSICALI



40  
ANNI  
JAHRE  
1981-2020

17.-29.07.2021

17.07. – ore 18:00 Uhr

Eröffnung Gustav Mahler Musikwochen

Inaugurazione Settimane Musicali Gustav Mahler

Thomas Christian Ensemble

Kathy Kelly, Sopran/o

C. Debussy: Prélude à l'après-midi d'un faune  
(arr. Benno Sachs)

G. Mahler: Sinfonie/sinfonia Nr. 4 (arr. E. Stein)

Stiftung Südtiroler Sparkasse  
Fondazione Cassa di Risparmio  
Südtirol

19.07. – ore 18:00 Uhr

Klangforum Wien

Emilio Pomarico, Dirigent/direttore

Christina Daletskaja, Alt/contralto

P. Hindemith, A. Schönberg, S. Öggel, G. Mahler,  
H. Kerschbaumer, F. Busoni/E. Stein

Zusammenarbeit/collaborazione: Südtiroler Künstlerbund

alperia

20.07. – ore 18:00 Uhr

Marie Radauer-Plank, Violine/o

Henrike Brügggen, Klavier/pianoforte

W. A. Mozart, L. v. Beethoven, G. Enescu

21.07. – ore 18:00 Uhr

Klavierduo/duo pianistico

Herbert Schuch – Gülrü Ensari

W. A. Mozart, H. Stuppner, P. I. Tschaikowsky,  
J. Brahms, A. Dvorák

Zusammenarbeit/collaborazione: Südtiroler Künstlerbund

22.07. – ore 18:00 Uhr

Amatis Piano Trio

Ib Hausmann, Klarinette/clarinetto

J. Brahms, L. v. Beethoven, F. Mendelssohn

23.07. – ore 18:00 Uhr

Camerata RCO

Mitglieder/membri Royal Concertgebouw Orchestra  
A. Webern, F. Schubert

ZELGER

24.07. – ore 18:00 Uhr

Liederabend/serata liederistica

Thomas Hampson, Bariton/o

Wolfram Rieger, Klavier/pianoforte

Zum 35. Jahrestag seines Debüts in Toblach  
präsentiert Thomas Hampson einen Liederabend  
zum Thema „Mahler und seine Zeit“.

Per il 35° anniversario del suo debutto a Dobbiaco,  
Thomas Hampson presenta una serata di Lieder sul  
tema „Mahler e il suo tempo“.

Raiffeisen

29.07. – ore 18:00 Uhr

Gustav Mahler Orchestra Toblach

Marco und/e Yuki Serino, Violine/o

Sybille Werner, Dirigentin/direttore

J. S. Bach, G. Mahler, W. A. Mozart

Musikprogramm/programma musicale: Josef Lanz

20.07. - 23.07.2021

## Vortragsreihe „Mahler im Dialog“ “Dialoghi Mahleriani”

Leitung/a cura di F. Celestini, Musikwissenschaftler  
Universität Innsbruck/musicologo Università Innsbruck

20.07. – ore 15:00 Uhr

### Präsentation/presentazione:

Forschungsstelle Gustav Mahler, Projekt „Junge Komponierende und Gustav Mahler“, Ausstellung „40 Jahre Gustav Mahler Musikwochen“/Centro di ricerca Gustav Mahler, progetto “Giovani compositori Gustav Mahler”, mostra “40 anni Settimane Musicali Gustav Mahler” mit/con F. Celestini, M. Pavlović (Forschungsstelle/Centro di ricerca Gustav Mahler), S. Hakenberg (Komponist/compositore), S. Mutschlechner (Stiftung/Fond. EUREGIO Kulturzentrum Gustav Mahler Toblach Dolomiten), S. Werner (Musikwissenschaftlerin/musicologa, Dirigentin/direttore)

*In lingua tedesca senza traduzione simultanea.*

22.07. – ore 15:00 Uhr

### Vortrag/conferenza:

„Mahler auf Tonträgern – pro und contra Schallplattenpreis“/„Mahler su CD – pro e contro premio discografico“, L. Brandt (Schallplattenpreis „Toblacher Komponierhäuschen“/premio discografico “Casetta di composizione di Dobbiaco”)

*In lingua tedesca con traduzione simultanea in italiano.*

22.07. – ore 16:15 Uhr

### Vortrag/conferenza:

“Das Lied von der Erde”, P. Revers (Internationale Gustav Mahler Gesellschaft, Wien/Vienna)

*In lingua tedesca con traduzione simultanea in italiano.*



Ausstellung/mostra

“40 Jahre/anni Settimane Musicali

Gustav Mahler Musikwochen”

kuratiert von/a cura di Sybille Werner

23.07. – ore 20:30 Uhr

### Rundtischgespräch/tavola rotonda:

„Gustav Mahler in Toblach: gestern, heute und morgen“/“Gustav Mahler a Dobbiaco: ieri, oggi, domani” mit/con T. Hampson (Sänger/cantante), Marina Mahler, zugeschaltet/in collegamento (Gründerin/fondatrice, Präs./Pres. Mahler Foundation, Enkelin von/nipote di Gustav Mahler), F. Celestini, P. Revers, M. Solvik (Musikwissenschaftler/musicologo)

*In englischer Sprache/in lingua inglese.*

30.07. – ore 20:00 Uhr

### Cantando Admont

Akiko Ito, Sopran/o

Helena Sorokina, Mezzo/Alt/mezzosoprano/contralto

Bernd Lambauer, Tenor/e

Ulfried Staber, Bass/o

Johannes Haase, Violine/o

Marco Sala, Klarinette/clarinetto

Mirko Jevtović, Akkordeon/fisarmonica

Cordula Bürgi, musikalische Leitung/direzione

Uraufführungen von/prime esecuzioni in assoluto di

A. Kaiser, K. Rosenberger, H. Kerschbaumer

Zusammenarbeit/collaborazione: Südtiroler Künstlerbund,  
Stiftung Euregio Kulturzentrum G. Mahler Toblach Dolomiten

Alle Konzerte finden im Gustav Mahler Saal im Grand Hotel Toblach statt – Änderungen vorbehalten.  
Tutti i concerti hanno luogo nella Sala Gustav Mahler Grand Hotel Dobbiaco – con riserva di modifiche.

T.+39 0474 976 151 info@gustav-mahler.it  
WWW.KULTURZENTRUM-TOBLACH.EU